O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

ANO XX • N.º 966 • 12-5-70 • CrS 0,40

20 ANOS
EDITORA ABRIL

QUADRINHOS ANTIGOS .BLOGSPOT.COM

Lições de inglês

FASCÍCULO 10º FASCÍCULO

Ed.-50 para Portugal Esc 5500

O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

ANO XX • N.º 966 • 12-5-70 • CrS 0,40

20 ANOS
EDITORA ABRIL

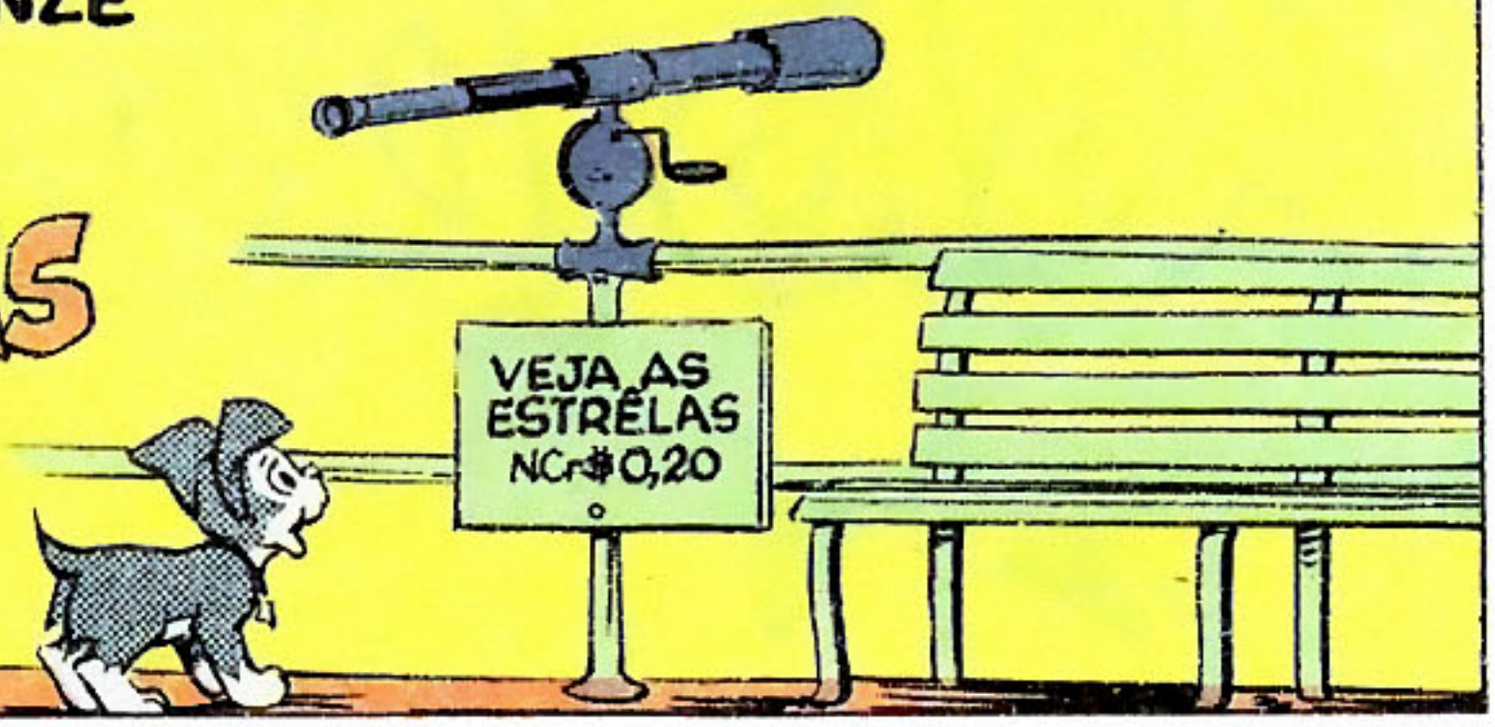
Lições de inglês

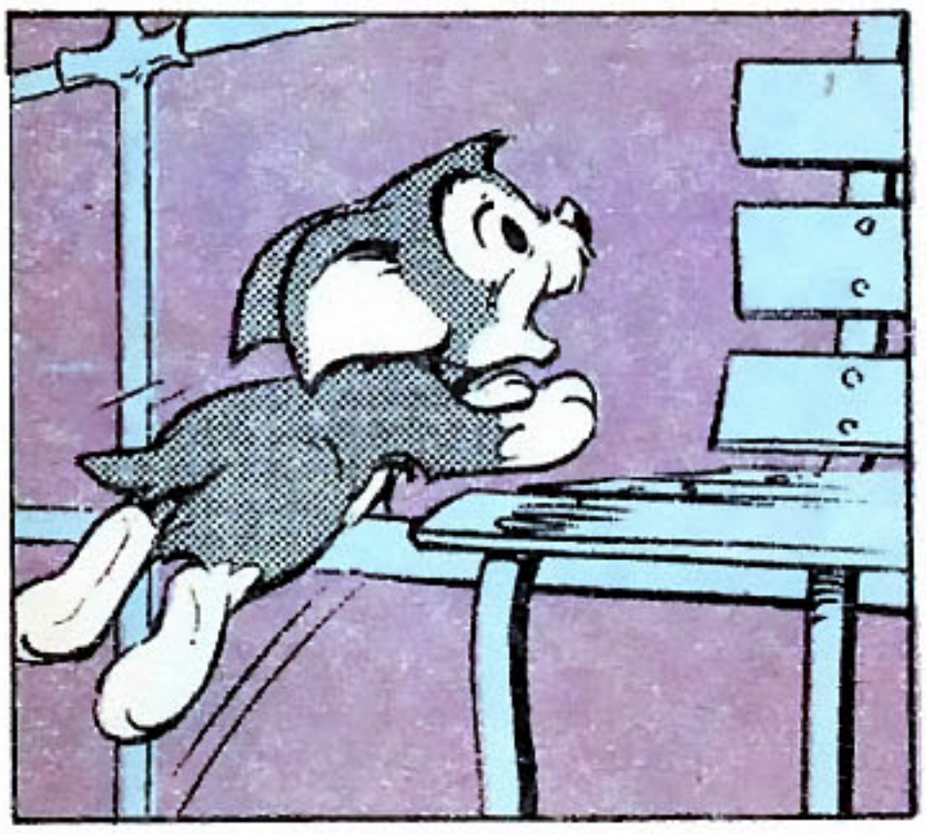
FASCÍCULO 10º FASCÍCULO

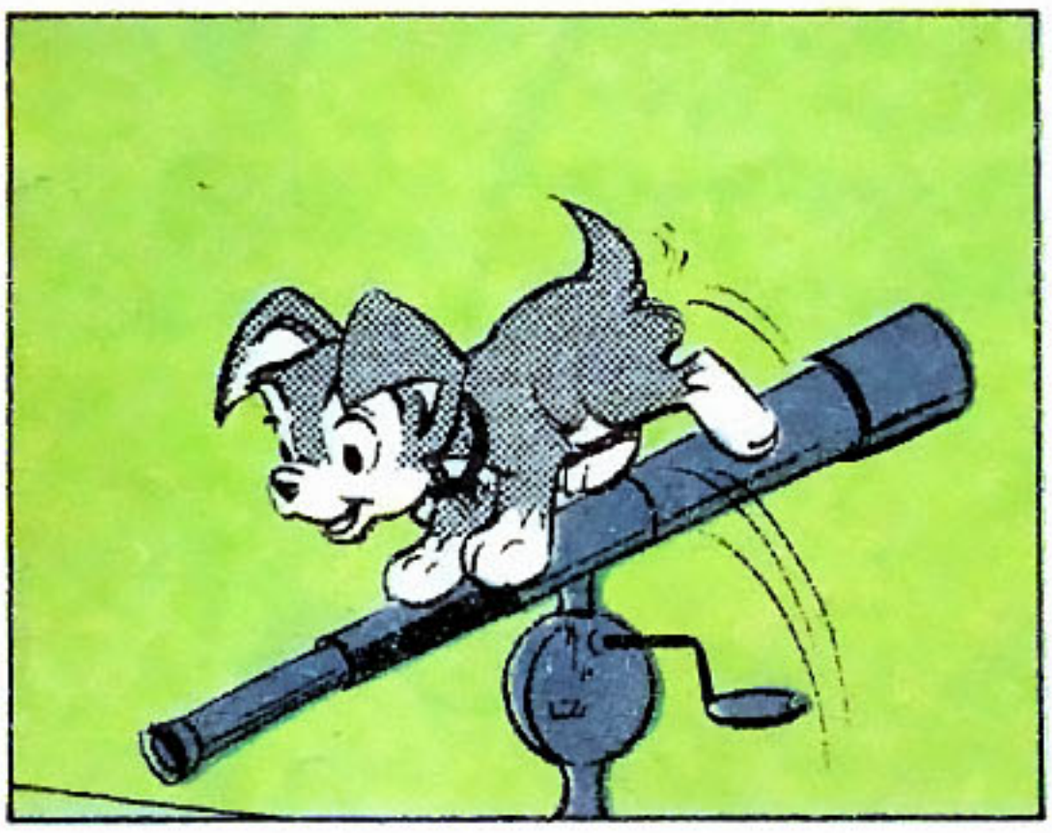
Edição para Portugal Esc 5500

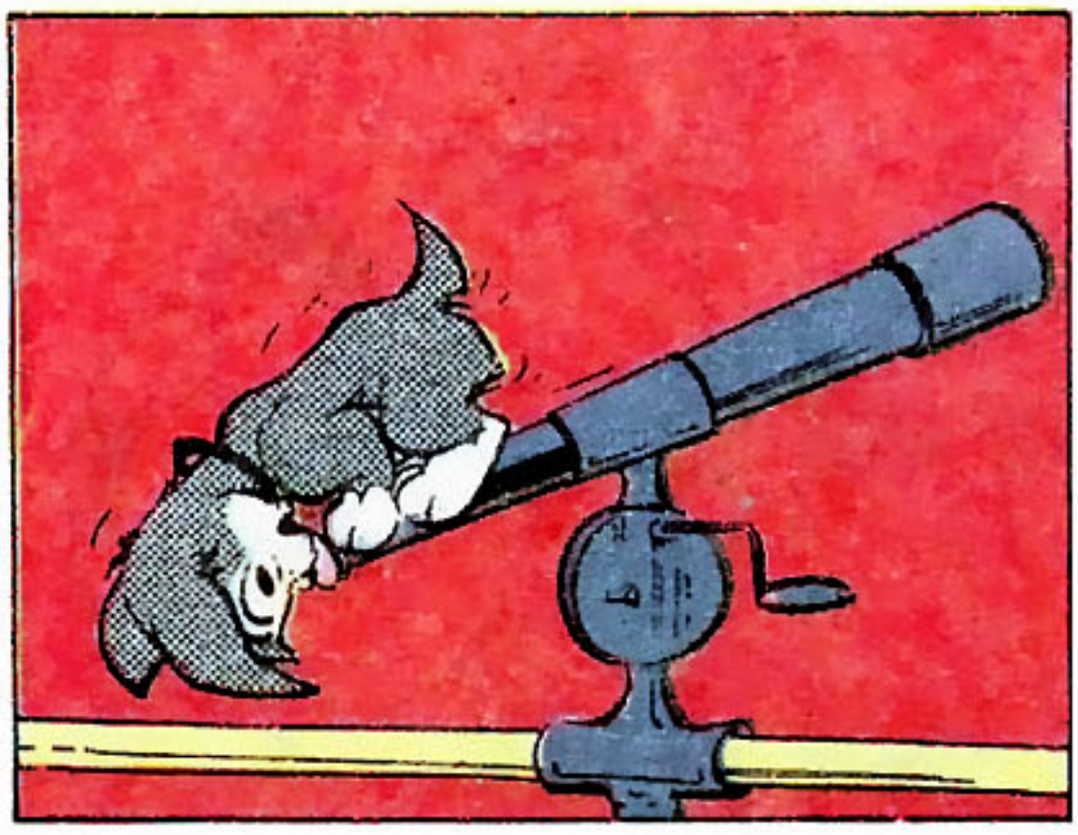
Walt Disney BANZÉ

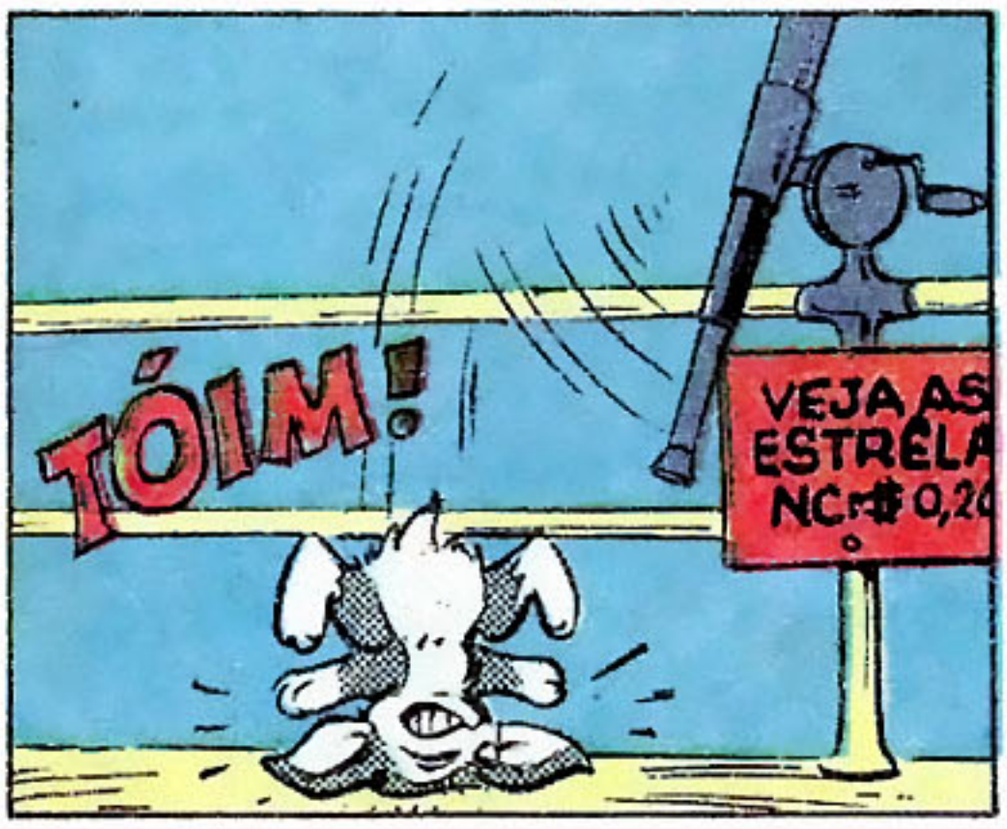
VENDO ESTRÊLAS

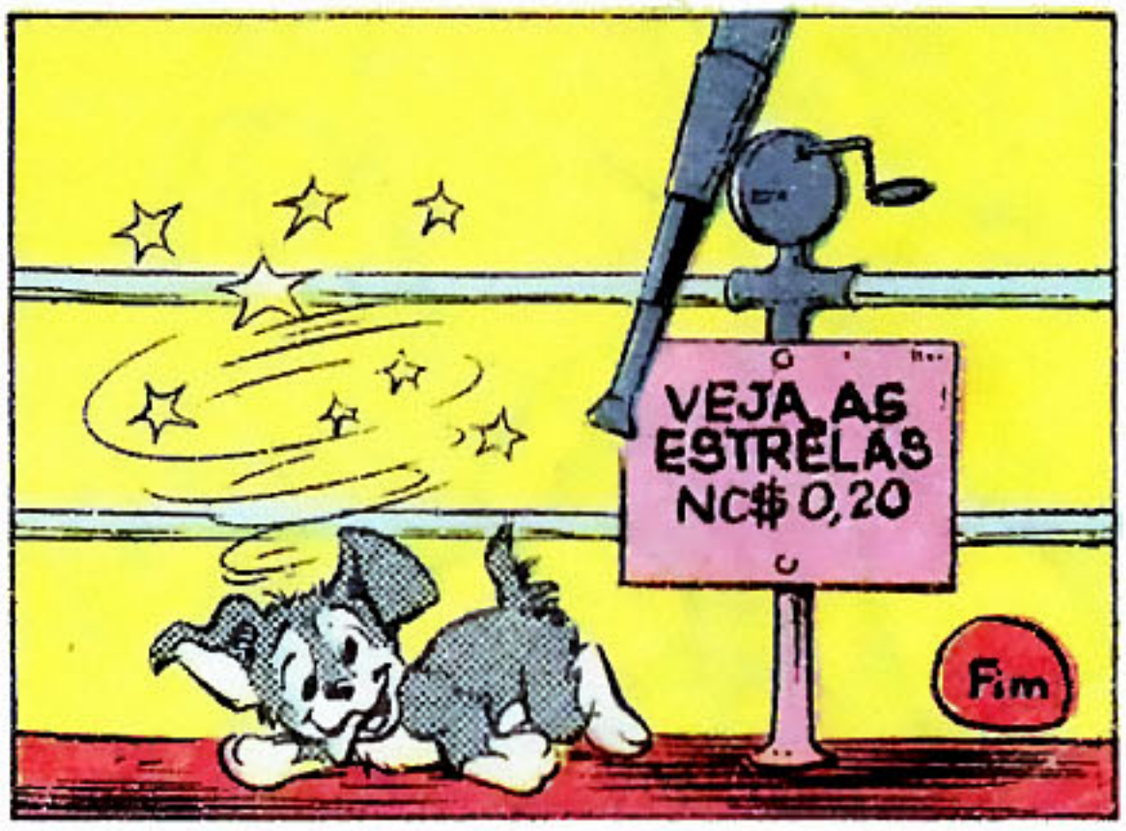












Walt Disney DONALD E PENINHA

A TRINCA FECHA-ÓPERA

SUPONHO QUE ESTEJAM IMAGINANDO POR QUE ESTOU LHES COMPRANDO ESSAS ROUPAS NOVAS...

NATURALMENTE, ELAS SERÃO DESCONTADAS DOS SEUS SALÁRIOS...

É CLARO! O QUE PODERÍAMOS ESPERAR?

SIM, MAS *POR QUE?*

ESTOU NOMEANDO VOCÊS COLUNISTAS SOCIAIS DO MEU NÔVO JORNAL!

ORA, QUE ACHA DESSA?

VAMOS ENTRAR PARA O "CAFÉ SOÇAITE"!

ISSO É PARA OCASIÕES FORMAIS! TAMBÉM VÃO RECEBER ROUPAS PARA IATISMO, TÊNIS, EQUITAÇÃO, PÓLO — SERVIÇO COMPLETO!

NÃO PODEMOS PAGAR POR TUDO ISTO, DOS NOSSOS MÍSEROS SALÁRIOS!

VÃO RECEBER UM AUMENTO DE NCr$0,05 POR HORA, NESSA NOVA POSIÇÃO! UM COLUNISTA SOCIAL NÃO PODE TER APARÊNCIA DE POBRETÃO!

ÊSSE AUMENTO DEVE DAR PRA PAGAR UMA GRAVATA!

NÃO ADIANTA ESPERNEAR! DEPOIS, ISSO É UMA BORBOLETA!

OUVI ISSO NA TV!

TOMARA QUE SEJA AQUI A MÃO DÊLE!

© 1976 WALT DISNEY PRODUCTIONS

DONALD, VOCÊ VAI DESENCAVAR OS FATOS E PENINHA IRÁ TIRAR AS FOTOS, PROCURANDO AS CENAS MAIS COLORIDAS!

E EU GANHO UMA CÂMARA?

ERREI!

TLEC!

A CÂMARA VAI SER DESCONTADA DO SEU ORDENADO, TAMBÉM! EU PAGO OS FILMES!

ISSO PARECE RAZOÁVEL!

A GENEROSIDADE DÊLE ME CONFUNDE!

QUER FICAR PARADO UM MOMENTO?

SUGIRO QUE FAÇAM A COBERTURA DE ALGO COMO A ÓPERA, ATÉ QUE AS OUTRAS ROUPAS FIQUEM PRONTAS!

MAIS TARDE...

ÓPERA

MAS TEMOS ENTRADAS GRÁTIS, DONALD!

GRANDE VANTAGEM!

OBRIGADO, ALMIRANTE! NOSSOS BRAVOS MARUJOS TÊM ENTRADA LIVRE?

O PENINHA JÁ COMEÇOU A DAR VEXAME!

PUXA, É A PRIMEIRA VEZ QUE ALGUÉM TIRA O CHAPÉU PRA MIM!

RISADAS... RISADAS E CONVERSAS! E AINDA POR CIMA...

ENTÃO EU DISSE AO MAESTRO...

NÃO SE AFASTE DE MIM, PENINHA! ESTOU COM AS ENTRADAS!

UFA! QUE APÊRTO!

AQUI TEM BASTANTE ESPAÇO, DONALD!

DONALD? DONALD, ONDE ESTÁ VOCÊ?

QUEM É ÊSSE?

SEI LÁ!

QUE SERÁ QUE ACONTECEU AO DONALD?

POR ACASO NÃO VIU UM PATO MAIS OU MENOS DÊSTE TAMANHO, POR AQUI?

UMA PORÇÃO! PODE ESCOLHER!

ÊSSES SÃO ***GANSOS!***

GANSOS OU PATOS, PARECEM GOSTAR DÊLE!

DONALD *TEM* DE ESTAR EM ALGUM LUGAR, POR AQUI!

O QUE SERÁ QUE ACONTECEU AO PENINHA?

HÃ... COM LICENÇA?

MINHA NOSSA!

ORA, MAS QUE OUSADIA!

DESCULPE, D. DIVA, MAS EU TENHO DE APANHAR O LÁDO COLORIDO DA ÓPERA... E ENTÃO...

CAIA FORA, E LEVE ÊSSES GANSOS COM VOCÊ!

NUM MINUTO! SÓ FIQUE FIRME UM SEGUNDO!

OBRIGADO!

FLAP!

ONDE ESTOU?

VAMOS... FORA! FORA! NÃO OUVIRAM O QUE O MÔÇA DISSE?

CANTE, DIVA! CANTE!

QUE... ONDE... AH! SIM... CANTAR!

ELA DEVIA ESTAR CANTANDO *PARA MIM!*

UAU! COMO ÊLE PERTURBOU! ESTRAGOU A CENA!

DEVOLVA-ME ISSO! ESTOU PERDENDO TUDO!

TENHO UMA NOVIDADE PARA A SENHORA! NÃO PERDEU *NADA!*

HUNF! QUE TOUPEIRA!

TENHO DE IR SALVAR AQUÊLE TOLO DE SI PRÓPRIO!

AI!

UI!

NÃO ADMIRA! OLHEM SÓ QUE PÉS!

NOSSA!

FIRME!

PENINHA! SAIA JÁ DÊSSE PALCO!

ACHO QUE ESTA ÓPERA PERDEU MUITO, COM O JEITO COM QUE ENCENARAM!

REALMENTE!

PUXA!

ÔI, DONALD! COMO ESTÃO OS FATOS? TIREI FOTOS BÁRBARAS!

BARBARIDADE É VOCÊ FICAR ANDANDO PELO PALCO DÊSSE JEITO!

UÉ... POR QUE?

PSIU!

DESCULPE!

SIM, DONALD! QUE ESTÁ TENTANDO FAZER? BAGUNÇAR A ÓPERA?

GRR!

ENQUANTO ISSO...

ESTOU ATRASADO E ESTA É UMA ÓPERA QUE EU NÃO QUERIA PERDER!

O PATÉTICO E A PROFUNDA SINCERIDADE DESTA ÓPERA SEMPRE ME COMOVEM!

QUAC!

MAS EU ESTOU LHE DIZENDO, NÃO PODE FICAR ZANZANDO PELO PALCO, ASSIM!

VOCÊ SE ENCARREGUE DOS FATOS; **EU** CUIDO DAS FOTOS!

ALÉM DISSO, VOCÊ TAMBÉM ESTÁ NO PALCO!

É MESMO! **EU ESTOU NO PALCO!**

AGRADEÇO AOS CÉUS POR ESSA DIVA!

PASSE ISSO PRA CÁ!

QUANDO ELA SAIR DO PALCO, SAIO ESCONDIDO ATRÁS DELA!

QUE É QUE ELA VAI FAZER COM A LANÇA?

VOCÊ NÃO IMAGINA?

NÃO! PARE! ÊLE É MEU FUNCIONÁRIO!

AII!

ORA, POR QUE FÊZ UMA COISA DESSAS?

PORQUE A VINGANÇA PERTENCE AOS DEUSES!

SORRIAM!

FLAP!

OLHE O QUE VOCÊ FÊZ AGORA!

HUMM...

QUERIDO, VERIFIQUE AS ENTRADAS PRA VER SE ESTAMOS NO LUGAR CERTO!

ACHO MELHOR!

TOMARA QUE ÊLES NÃO MENCIONEM O MEU JORNAL!

VENHA, PENINHA! VAMOS DAR O FORA DAQUI! VAMOS RODAR O JORNAL!

DOU RAZÃO AOS GANSOS! ESTÃO MESMO PRECISANDO DE SANTUÁRIO!

ORA! PRA ONDE SERÁ QUE ÊLE FOI?

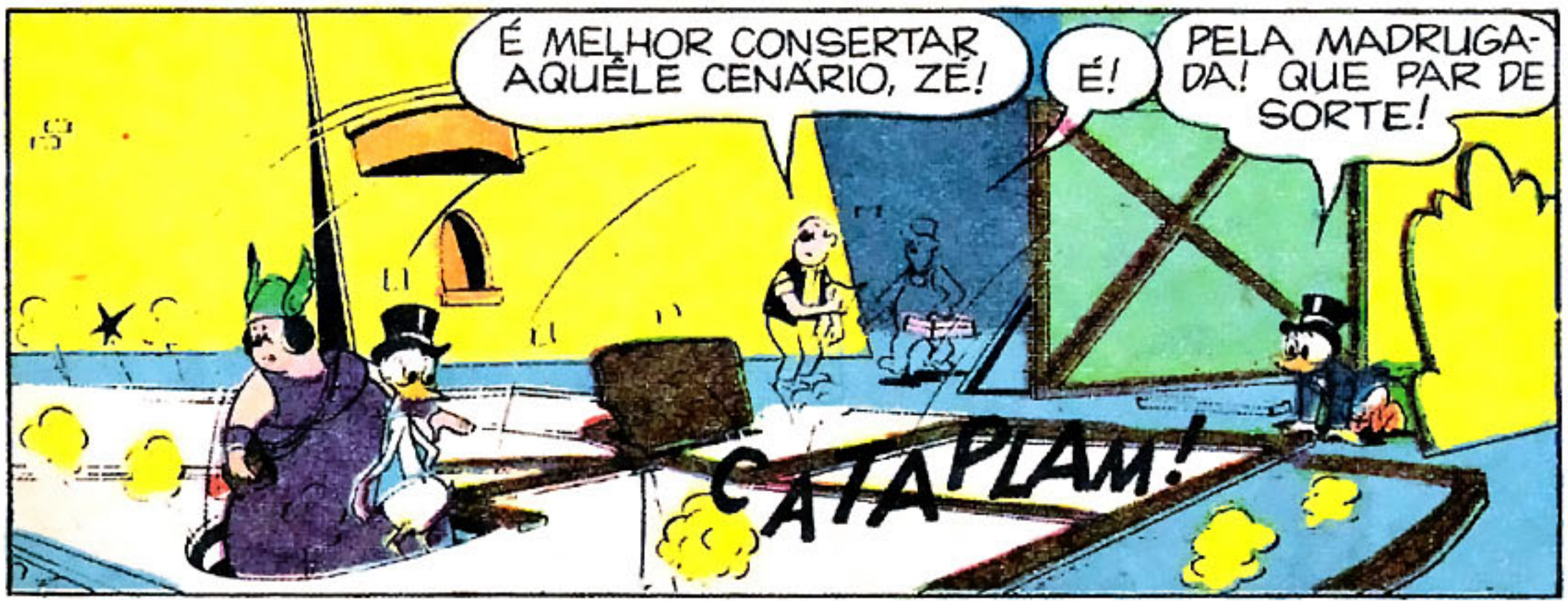
QUER FECHAR A BÔCA UM POUQUINHO, DONA? ESTÁ EMBAÇANDO AS LENTES!

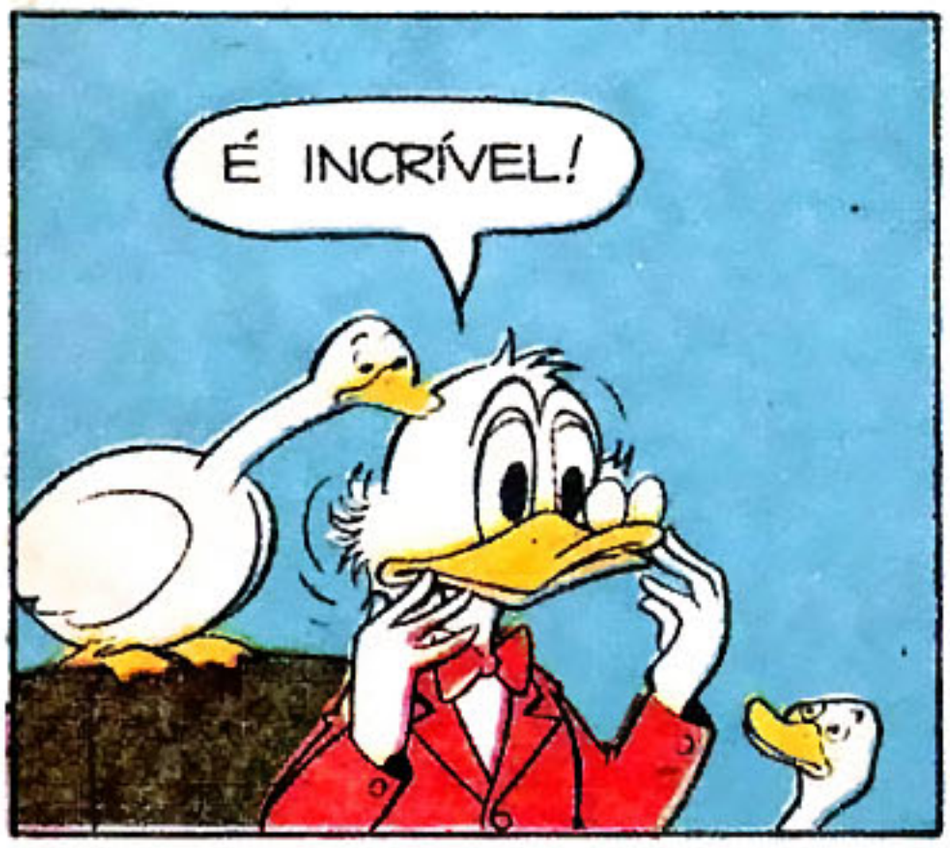
ORA, ÊSSE FUJÃO!

QUAC!

DÊ-ME ISSO!
MAS... É O MEU GANHA-PÃO!

CUIDADO!


É MELHOR CONSERTAR AQUÊLE CENÁRIO, ZÉ!
É!
PELA MADRUGADA! QUE PAR DE SORTE!
CATAPLAM!


É INCRÍVEL!

LAMENTO, SENHOR, MAS VAI TER DE SE RETIRAR! NÃO SE PERMITEM ANIMAIS NAS FRISAS!
QUE ESTÁ INSINUANDO? ÊSSES GANSOS NÃO SÃO MEUS!

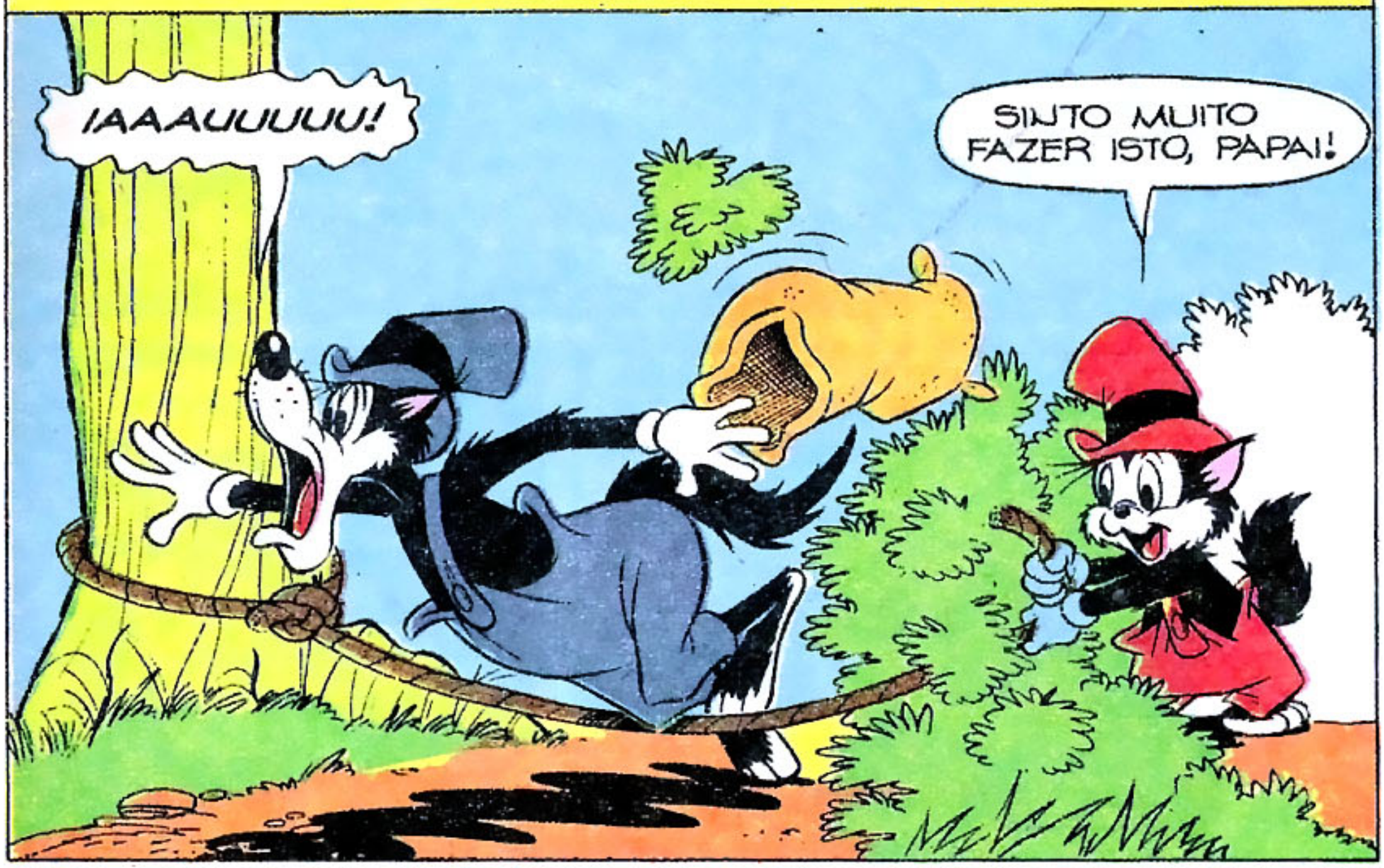
VENHA, SENHOR! É O REGULAMENTO DA ÓPERA!
TIRE ESSA MÃO DE CIMA DE MIM!

PARECE ESTAR HAVENDO ALGUMA ENCRENCA NUMA DAS FRISAS!
VENHA, PENINHA! PODERÁ HAVER UMA BOA REPORTAGEM NO CASO!

PAREM!
QUER FAZER UMA DECLARAÇÃO? SOMOS REPRESENTANTES DA IMPRENSA!
NÃO PODE FAZER ISSO COMIGO!
BEM, ÊSSE CARA ESTAVA NA FRISA COM TODOS ÊSSES GANSOS, SABEM.
HUM-HUM?
FLAP!
SORRIA!
TIO PATINHAS!
MAIS TARDE...
O SENHOR ESTÁ BEM, TIO PATINHAS?
SIM, RAPAZES! OBRIGADO POR ME TRAZEREM PRA CASA! É MARAVILHOSO ESTAR NA CAMA!
NÃO SE PREOCUPE COM O JORNAL! NÓS O POREMOS NA CAMA TAMBÉM!
NA MANHÃ SEGUINTE...
DIÁRIO PATINHAS
NÔVO ESPETÁCULO ESTRÉIA NA ÓPERA
QUAC!
JURO, DONALD, EU NÃO FIZ NADA! ENTREI AQUI E O ENCONTREI ASSIM!
FIM

Walt Disney O LOBINHO

UM ARRANHÃOZINHO NA AMIZADE



OUÇA, FILHO, ISTO AQUI É UMA TRILHA *PÚBLICA!* ADEMAIS, COMO SABIA QUE EU IA PEGAR OS PORQUINHOS?
POR CAUSA DO SEU OLHAR FURTIVO E... DA SACOLA!

VEJA O QUE NOSSA AVÓ NOS ENVIOU! UMA CAIXA DE BOLACHAS!

ÔBA! ELA FAZ AS MELHORES BOLACHAS DO MUNDO!

NHAM... EU PODERIA COMER ESSA CAIXA TODINHA!

AH, AH! APAREÇA EM CASA DEPOIS DA NOSSA SESTA DA TARDE E AS COMEREMOS COM CHOCOLATE QUENTE!

QUEREM MESMO QUE EU VÁ COMER AS BOLACHAS DE SUA VOVÓ?

CLARO! OS AMIGOS SÃO PARA ESSAS OCASIÕES!

ISSO NÃO É REVOLTANTE?

HUM... SE EU AGIR DIREITINHO, TALVEZ POSSA ACABAR COM ESSA AMIZADE!

DEPOIS... HORA DA SESTA, MANOS! TRANQUEM AS PORTAS! NÃO QUEREMOS QUE O LOBÃO NOS FAÇA UMA VISITA DE SURPRÊSA!

ZZZZ!

EH, EH! NÃO PRECISO ENTRAR PARA EXECUTAR O MEU PLANO!

QUANDO ÊLES DEREM PELA FALTA DAS BOLACHAS, SÓ QUERO VER ONDE IRÁ PARAR ESSA AMIZADE!

ODEIO TER QUE FAZER ISSO A VOCÊ, FILHO, MAS NA CAÇA AOS PÓRCOS VALE TUDO!

ZZZ

EUTREMENTES...

EI, MANOS! NÃO ESTÃO ACORDANDO CEDO DEMAIS?

MAL PODEMOS ESPERAR PARA COMER AS BOLACHAS! E QUEREMOS ESTAR PRONTOS ANTES DO LOBINHO CHEGAR!

AS NOSSAS BOLACHAS! ELAS SUMIRAM!

ALGUÉM AS TIROU PELA JANELA!

TEM RAZÃO! VEJAM... FARELO DE BOLACHA!

E QUEM AS TIROU PELA JANELA DEVIA SER BEM PEQUENO!

VAMOS SEGUIR O FARELO DA BOLACHA E ACHAR O DANADO QUE FÊZ ISSO!

VEJAM! O FARELO LEVA DIRETO À CASA DO LOBINHO!

MAS ÊLE NÃO ROUBARIA NOSSAS BOLACHAS! O LOBINHO É DIREITO!

RECEIO QUE FOI ÊLE MESMO! VEJAM SÓ ISTO!

SE NÃO VISSE, EU NÃO ACREDITARIA!

ÊLE DISSE QUE PODERIA COMER A CAIXA TODINHA E FOI O QUE FÊZ!

ZZ!

VAMOS ENTRAR E DIZER-LHE ALGUMAS VERDADES!

ÊLE NÃO É MAIS NOSSO AMIGO!

ESPEREM! NÃO PODEMOS ENTRAR! O LOBÃO NOS PEGARÁ!

TEM RAZÃO, PRÁTICO! É MELHOR IRMOS EMBORA!

APOSTO QUE O LOBINHO NADA FARIA PARA NOS SALVAR!

AINDA BEM QUE MEU FILHO TEM SONO PESADO! DEU TUDO CERTINHO!

ZZZZ!

TIROU UMA BOA SONECA, FILHO?

SE TIRE! CHEGUEI A SONHAR COM AS BOLACHAS DA VOVÓ DOS PORQUINHOS!

E, POR FALAR NISSO, PRECISO IR À CASA DÊLES PARA COMER AS BOLACHAS COM CHOCOLATE!

DIVIRTA-SE COM SEUS AMIGUINHOS! EH, EH!

DEPOIS...

IUHUU, PORQUINHOS! SOU EU, LOBINHO!

AINDA TEM CORAGEM DE APARECER AQUI?

UÉ! O QUE ACONTECEU?

VAI BANCAR O INOCENTE?

APRENDEMOS A LIÇÃO! NUNCA SE DEVE CONFIAR NUM LÔBO!

M-MAS, AMIGOS...

VAMOS LÁ PARA DENTRO, MANOS! NUNCA SE SABE O QUE UM LÔBO IRÁ FAZER!

?

BLAM!

VÁ EMBORA! NÃO SOMOS MAIS SEUS AMIGOS!

POR QUE ESSA CARA TRISTE, FILHO?

POR CAUSA DOS PORQUINHOS, PAPAI... ÊLES NÃO SÃO MAIS MEUS AMIGOS!

QUEM PRECISA DA AMIZADE DÊLES, FILHO? COMO EU SEMPRE LHE DISSE, LÔBOS E PORCOS NÃO COMBINAM!

(CHUIF!) ACHO QUE TEM RAZÃO, PAPAI!

NÃO SE AFLIJA POR ISSO! EU PRECISO SAIR UM POUCO AGORA, MAS VOLTAREI LOGO! NÃO SE PREOCUPE!

(CHUIF!) SIM, PAPAI!

EH, EH! COM MEU FILHO FORA DO CAMINHO, SERÁ FÁCIL AGARRAR OS PORQUINHOS!

ESTÃO NO PAPO!

¡AUU! É O LOBÃO!

SOCORRO, LOBINHO! SALVE-NOS!

ISSO NÃO VAI ADIANTAR NADA! VOCÊS NÃO SÃO MAIS AMIGOS DÊLE, LEMBRAM-SE?

DESCULPE-ME, PAPAI, MAS O SENHOR VAI TER QUE SOLTAR OS PORQUINHOS!

¡AUU!

POR QUE FÊZ ISSO, FILHO? VOCÊ NÃO DISSE QUE OS PORQUINHOS NÃO ERAM MAIS SEUS AMIGOS?

MAS NÃO DISSE QUE *EU NÃO* ERA MAIS AMIGO DÊLES!

MAS SOMOS SEUS AMIGOS, LOBINHO! QUANDO OLHAMOS DIREITO, VIMOS AS PEGADAS DO LOBÃO PERTO DO FARELO DAS BOLACHAS!

SEU PAI ARMOU-LHE UMA CILADA! NÓS LHE EXPLICAREMOS TUDO!

NÃO É PRECISO...

PARA QUE EXPLICAÇÕES, SE SOMOS AMIGOS OUTRA VEZ?

TEM RAZÃO, LOBINHO! AS BOLACHAS SE FORAM, MAS BISCOITOS COM LEITE SÃO GOSTOSOS, TAMBÉM! VAMOS CELEBRAR NOSSA AMIZADE!

COMO EU JÁ DISSE, ISSO É REVOLTANTE!

Fim

ASSEGURE SEU FUTURO

MADUREZA GINASIAL
(de acôrdo com a nova Lei de Diretrizes e Bases da Educação)

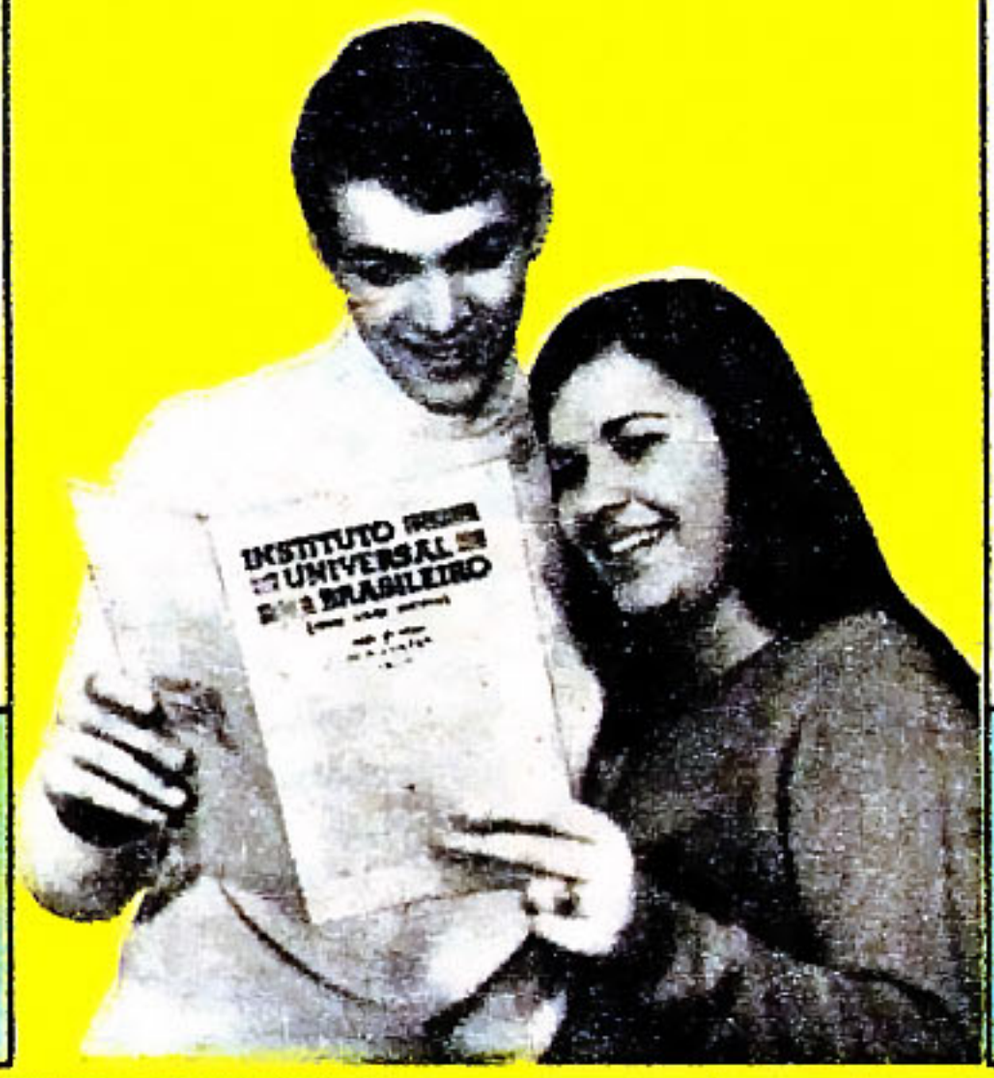
No curto espaço de 10 meses, estudando apenas cinco matérias: **PORTUGUÊS, MATEMÁTICA, CIÊNCIAS, HISTÓRIA E GEOGRAFIA,** você estará habilitado a receber o seu **DIPLOMA GINASIAL.** Uma nova vida abre-se à sua frente! Sem sair de sua casa, receberá todo o material de estudos e uma completa assistência de nossos professôres, permitindo-lhe uma rápida e perfeita assimilação do ensino.

GRÁTIS

Atlas do Brasil e do Mundo, EM CÔRES, régua, jôgo de esquadros, transferidor, lápis, borrachas, **Dicionário de Português, Atlas de Anatomia, EM CÔRES,** Carteira de Estudante, cartões de visita, etc.

Estou satisfeitíssima com o **Curso de Madureza.** Tornei-me **professôra** primária substituta, ganhando os honorários completos.

Maria do Céu Gonçalves
Guarabira - PB



CLÁSSICO-CIENTÍFICO
(MADUREZA)

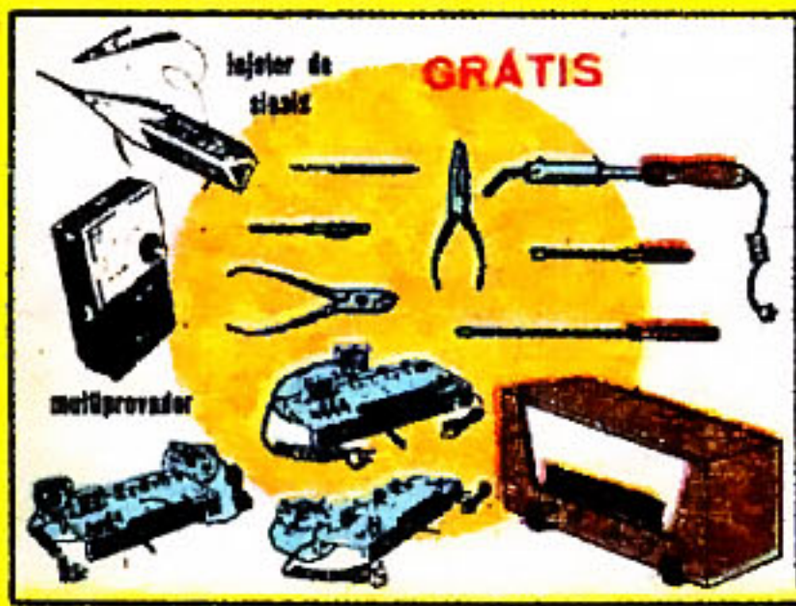
ESTA É A MELHOR OPORTUNIDADE PARA VOCÊ, em apenas 10 meses, obter seu Diploma Colegial, seja do Curso Clássico, Científico ou de ambos. Nosso programa segue rigorosamente a Lei de Diretrizes e Bases da Educação, **que determina um número reduzido de matérias.** Elas são tão fáceis e acessíveis que temos a certeza de que você, mesmo estudando apenas nos momentos de folga, terá resultados plenamente satisfatórios. **AGORA SIM!** Você pode decidir ainda hoje seu futuro.

GRÁTIS

Atlas Geográfico em várias côres, Dicionário de Português, **compasso, régua, esquadro, transferidor, carteira de estudante, cartões de visita.** E, mais ainda, excelentes livros de autores clássicos e modernos.

Hoje, finalmente, posso ingressar na Faculdade de Filosofia! Várias pessoas me perguntaram onde eu havia estudado e minha resposta surpreendeu a todos: é devido à eficiência com que os professôres do I. U. B. preparam seus alunos.

Marlene S. Targueta
São Fidélis - Est. Rio



GRÁTIS

RÁDIO - TV - TRANSISTORES e ELETRÔNICA

ESTA É A SUA OPORTUNIDADE DE GANHAR MAIS E VIVER MELHOR!

Nos momentos de folga, aprenda a montar e consertar rádios, a válvula e transistorizados, toca-discos, aparelhos elétricos, etc. GANHE MUITO DINHEIRO NESTA RENDOSA PROFISSÃO. Você receberá, GRATUITAMENTE, tôdas as peças e ferramentas para montar êsses excepcionais aparelhos: dois osciladores (transmissores sem fio), dois amplificadores, um intercomunicador, um receptor e, ao final dos estudos, terá montado, para si próprio, um EXTRAORDINÁRIO RÁDIORRECEPTOR SUPER-HETERÓDINO, com 3 faixas de onda. Agora, uma interessantíssima inovação: TODOS ÊSSES APARELHOS FUNCIONAM A PILHA E A LUZ. Ainda, INTEIRAMENTE GRÁTIS, um INJETOR DE SINAIS e um MULTIPROVADOR.

Monto e conserto RÁDIOS, AMPLIFICADORES, TV, etc. Tenho uma OFICINA BEM MONTADA, que me rende NCR$ 1.500,00 MENSAIS.

Luiz Mário Santos
Vitória - ES

estudando por correspondência no

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

Av. Gen. Olímpio da Silveira, 685 - Cx. Postal 5058 - São Paulo

Chegou o momento! Oferecemos-lhe condições excepcionais: Cursos modernissimos, perfeitamente atualizados pelas mais recentes leis. Mensalidades suavissimas.

MECÂNICA DE AUTOMÓVEIS

A extraordinária expansão da **indústria automobilística** em nosso país impõe uma grande e urgente necessidade de profissionais categorizados. Por esta razão criamos um modernissimo e completo Curso de **Mecânica de Automóveis,** com todos os **ensinamentos sôbre qualquer tipo de veículos,** nacionais e estrangeiros, que **fará de você um mecânico dos mais capacitados** e lhe permitirá, logo no início dos estudos, trabalhar nesta lucrativa profissão. **ESTUDE E GANHE DINHEIRO AO MESMO TEMPO!**

GRÁTIS

Um jôgo completo de chaves de bôca fixas, chaves de fenda, chave estrêla para velas, martelo, **alicate universal,** alicate de ponta curva para anéis, carteira de estudante, cartões de visita, etc.

Não sei como agradecer ao Instituto Universal Brasileiro. Era um simples empregado ganhando um pequeno salário, mas, graças aos meus professôres, hoje ganho mais de NCR$ 800,00 mensais. SINTO ORGULHO DE MINHA PROFISSÃO.
Wilson de Paula Dias - Cavalcante - Goiás

CONTABILIDADE PRÁTICA

(Atualizado com tudo o que se refere às mais recentes alterações fiscais: I.C.M., I.P.I., I.N.P.S., etc.)

Seja um contabilista prático dos mais competentes. Nosso Curso, que é extraordinàriamente fácil, objetivo e completo, fará de você um profissional dos mais capacitados. Sua prática será plenamente consolidada, pois, sob a orientação de nossos professôres, você **FARÁ TÔDA A ESCRITURAÇÃO CONTÁBIL DE UMA FIRMA,** inclusive Livros Fiscais, Diário, Balanço, enfim, todo e qualquer trabalho que é atribuido a um contabilista prático.

GRÁTIS

Modelos de Livros Fiscais (Vendas à Vista, Compras, Dupl. etc.), Livros Contabilidade (Diário, Razão, Borrador, Caixa, Conta Corrente). Sistema Ruf de Contabilidade Mecanizada, Dicionário de Português, Comp. Caligrafia, carteira de estudante, cartões de visita, etc.

Graças ao Curso de Contabilidade Prática, alcancei alta posição social. Sou capacitado para qualquer assunto comercial. Agradeço de todo o coração ao Instituto Universal Brasileiro.
Eliseu de Oliveira - Andradina, SP

DESENHO ARTÍSTICO e PUBLICITÁRIO

DESENHO ARQUITETÔNICO

DESENHO MECÂNICO

Eis a sua grande oportunidade! Desenvolva o seu talento e valorize a sua capacidade de artista e construtor. **UM FUTURO BRILHANTE AGUARDA VOCÊ!** Confie na sua personalidade e ganhe respeito e uma posição social destacada.

GRÁTIS

Compasso, esquadros, transferidor, tira-linhas, bússola, papel especial, **tela, tinta para pintura a óleo, palhêta, pincéis,** tinta nanquim, lápis, godé, **penas especiais,** caneta, régua, carteira de estudante, cartões de visita, etc.

Ao terminar o Curso de Desenho Artístico, montei meu próprio estúdio, que é o preferido na região, graças ao ensino atualizado do Instituto Universal Brasileiro.
Luiz L. Paixão
Venceslau Brás - PR

CORTE e COSTURA

Aprenda em sua casa, nas horas livres, sem abandonar suas ocupações habituais. **EM POUCO TEMPO SERÁ UMA EXCELENTE MODISTA,** perfeitamente preparada para executar **QUALQUER TIPO DE PLISSÉ,** trajes de casamento, "lingerie" fina, "tailleurs", roupas esporte, etc. Seja uma mulher moderna! Aumente seu valor pessoal e o bem-estar de sua família.

GRÁTIS

Fita métrica, **tesoura,** papel de séda e manilha, régua, carretilha, **figurinos para crianças e adultos,** carteira de estudante, cartões de visita, etc.

Com imensa satisfação, agradeço ao Instituto Universal Brasileiro pelo maravilhoso Curso de Corte e Costura. Hoje tenho a minha independência econômica assegurada.
Lourdes Nelly Rodrigues
NOVA LONDRINA

BORDADO PORTUGUÊS SECRETARIADO INGLÊS AUXILIAR DE ESCRITÓRIO

ESTA É A SUA OPORTUNIDADE DE GANHAR MAIS E VIVER MELHOR!

GRÁTIS

Dicionário de Português, Inglês, Comp. Caligrafia, Álbum Ponto Cruz, **tesoura,** agulhas, linhas, **carteira de estudante,** cartões de visita, etc.

ELETRICIDADE

Adquira uma perfeita capacidade profissional! SEJA UM TÉCNICO ESPECIALIZADO!

GRÁTIS

Analisador de circuitos, chaves de fenda, **alicate especial, serra p/ metal,** Dicionário de Português, carteira de estudante, cartões de visita, etc.

Fiz o Curso de Eletricidade. Graças ao meu esforço e aos diretores e Professôres do Instituto Universal Brasileiro, chego a ganhar NCR$ 80,00 NUM SÓ DIA.
João José dos Santos
Campo Grande - MT

Éste cupom é seu.

6018 **INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO**

AVENIDA GENERAL OLÍMPIO DA SILVEIRA, 685
CAIXA POSTAL 5058 - SÃO PAULO

Sr. Diretor: Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sôbre o curso de ..... por correspondência.
(Indicar o curso desejado.)

Nome .....

Rua ..... N.º .....

Cidade ..... Estado .....

Éste também é seu... ou para o melhor amigo.

6018 **INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO**

AVENIDA GENERAL OLÍMPIO DA SILVEIRA, 685
CAIXA POSTAL 5058 - SÃO PAULO

Sr. Diretor: Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sôbre o curso de ..... por correspondência.
(Indicar o curso desejado.)

Nome .....

Rua ..... N.º .....

Cidade ..... Estado .....

Walt Disney TIO PATINHAS

TODOS OS NAVIOS DO MUNDO

VENHAM, MENINOS! TEMOS QUE ENCONTRÁR ALGO PARA VENDER! O "LÍRIO DOURADO" PRECISA DE UM NÔVO LEME!

PUXA, DONA RICARDA! ESTÁ DURA *DE NÔVO?*

SEMPRE ESTOU! TÔDA VEZ QUE ARRUMO UM DINHEIRINHO, ACHO UM JEITO DE GASTÁ-LO! IH, IH! *DINHEITO FOI FEITO PARA SE GASTAR!*

TIO PATINHAS NÃO PENSA ASSIM!

SEU TIO E EU GOSTAMOS DE DINHEIRO... SÓ QUE ÊLE GOSTA DE *JUNTÁ-LO* E EU DE *GASTÁ-LO!*

OLHEM! A VELHA ARCA DO VOVÔ! TALVEZ CONSIGAMOS VENDÊ-LA!

SEU AVÔ?! NUNCA OUVIMOS FALAR DÊLE!

EM MATÉRIA DE PÃO-DURISMO, VOVÔ FOI O ÚNICO HOMEM QUE FÊZ SEU TIO PATINHAS PARECER UM MÃO-ABERTA!

BONIFÁCIO "7 MARES" TINHA UMA FROTA!

ERA MARINHEIRO?

POR ISSO O CHAMAVAM "7 MARES"?

"NÃO... ÊLE SÓ **TINHA** OS NAVIOS.. CENTENAS DÊLES! MAS NUNCA NAVEGOU!"

TÔDA FÔRÇA À FRENTE! E COMPREM MAIS NAVIOS!

"NA VERDADE, ÊLE TINHA EUJÔOS SÓ DE PENSÁR EM NAVEGAR!"

COMPRAREI TODOS OS NAVIOS DO MUNDO... CONTANTO QUE NÃO TENHA QUE IR A NENHUM LUGAR NÊLES!

"E ENTÃO CONHECEU A PATA ZAZÁ.. E SEUS DIAMANTES!"

GOSTO DO CORTE DE SEUS VESTIDOS... E DE SEUS DIAMANTES, TAMBÉM!

EU E OS MEUS DIAMANTES, VOCÊ E SEUS NAVIOS... FARÍAMOS UM BELO PAR, CAPITÃO!

"SÓ DEPOIS DE CASADOS DESCOBRIRAM A VERDADE!"

E SEUS NAVIOS NÃO SERVEM PARA NADA!

SEUS DIAMANTES SÃO DE VIDRO!

ACABARAM FAZENDO UMA FORTUNA EM ***ESTRADAS DE FERRO***, E "7 MARES" NUNCA VIAJOU PELO MAR! IH, IH!

BEM, O QUE ENCONTRARAM NA ARCA, MENINOS?

BASTANTE POEIRA E ÊSTE VELHO PAPEL!

QUE É?

O CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DA COLEÇÃO DE NAVIOS DO VOVÔ... VALEM...

ESPERE UM POUCO! TALVEZ EU CONSIGA VENDÊ-LOS AO PATINHAS! NÃO DEVIA, MAS...

...O "LÍRIO DOURADO" PRECISA MESMO DE UM NÔVO LEME!

VALEM MUITO ÊSSES NAVIOS?

AQUI ESTÃO ÊLES! A MAIOR COLEÇÃO DE MODELOS DE NAVIOS NO MUNDO... DENTRO DE GARRAFAS!

SERÁ QUE O TIO PATINHAS FICARÁ INTERESSADO EM MINIATURAS DE NAVIOS?

VALEM MUITO MAIS QUE UM LEME! TALVEZ CONSIGA CONVENCÊ-LO!

VAMOS LÁ ENFRENTAR A FERA!

NÃO VAI SER FÁCIL, DONA RICARDA!

SE ME VENDER SUA FROTA, TEREI MAIS NAVIOS QUE QUALQUER PESSOA NO MUNDO!

SE ME VENDER ***SEUS*** NAVIOS, EU É QUE TEREI!

DAREI UM JEITO DE ARRUINÁ-LO!

COMO? TEM O MESMO NÚMERO DE NAVIOS QUE EU!

MAS TENHO MAIS UM SENDO CONSTRUÍDO! E, ENTÃO, TEREI ***MAIS*** QUE VOCÊ... E O DEIXAREI FORA DA JOGADA!

DESTA VEZ ESTÁ FRITO!

TENHO QUE COMPRAR MAIS NAVIOS!

UM NAVIO! UM NAVIO! MEU IMPÉRIO POR UM NAVIO!

Ó DE CASA! VIEMOS...

ÔI, TIO PATINHAS!

NÃO LHE EMPRESTAREI NENHUM DINHEIRO, RICARDA!

NÃO PEDI NADA! TROUXE ALGO PARA VENDER... OS NAVIOS DO VOVÔ "7 MARES"!

O QUÊ?! O "7 MARES" TINHA NAVIOS?

CLARO! EIS AQUI O DOCUMENTO!

EI! PENSEI QUE TÍNHAMOS TODOS OS NAVIOS DO MUNDO... METADE CADA UM!

VOVÔ ME DEIXOU A COLEÇÃO INTEIRA! A MELHOR DO MUNDO!

É A PROPRIETÁRIA, ENTÃO?

UMA FROTA INTEIRA?

COMPRO-A! FAÇO QUALQUER NEGÓCIO!

EI!

NÃO, SENHOR! DÊ-ME O PAPEL!

OS NAVIOS SÃO MEUS! TIRE AS MÃOS DÊSSE PAPEL!

CALMA! HÁ O SUFICIENTE PARA OS DOIS!

O PAPEL VOOU PELA JANELA!

O QUÊ? NÃO! ÊSSES NAVIOS *TÊM* QUE SER MEUS!

AÍ ESTÁ! NA PONTA DO MASTRO!

SÓ ESPERO QUE NÃO CAIA DAÍ!

TENHO QUE PEGÁ-LO!

NUNCA PENSEI QUE O PATINHAS SE INTERESSASSE TANTO POR NAVIOS!

DEVE ESTAR LOUCO POR ÊLES! NOSSA!

FORA, PASSARINHO! QUERÓ ÊSSE PAPEL!

QUASE! SÓ MAIS UM POUQUINHO!

QUAAC!

COITADO DO SEU TIO!

JÁ ESTÁ CHEGANDO! NÃO VÁ CAIR AGORA! IH, IH!

AI, MEU SÃO CIPRIANO!

PRECISO DIZER-LHE QUE...

VOU CONSEGUIR AQUÊLE PAPEL E OS NAVIOS!

VEJAM! O LIXEIRO PEGOU O PAPEL!

QUE VAI FAZER, TIO PATINHAS?

ACHAR O PAPEL DE QUALQUER JEITO!

QUER PARAR E ME OUVIR UM INSTANTE, PATINHAS?

DEVE ESTAR AQUI!

ESTOU TENTANDO DIZER-LHE QUE...

NÃO INTERESSA! QUERO O PAPEL!

À VONTADE! PROCURE QUANTO QUISER!

VAMOS ACHÁ-LO, NEM QUE LEVE A NOITE INTEIRA! MÃOS À OBRA, MENINOS!

NÃO FICAREI AQUI VENDO-O BANCAR O IDIOTA! VOU PARA O "LÍRIO DOURADO"!

MAS, SE ENCONTRARMOS O PAPEL, VENDERÁ **A MIM** OS NAVIOS?

ESTÁ BEM! COMO QUISER!

VENDEREI A FROTA INTEIRA... PELO PREÇO DE UM NÔVO LEME!

ESCAVEM! ENCONTREM O PAPEL!

SIM, SENHOR!

NÃO ADIANTA, TIO PATINHAS! JAMAIS ENCONTRAREMOS AQUÊLE PEDAÇO DE PAPEL!

TEMOS QUE ENCONTRÁ-LO! É O ÚNICO JEITO DE FAZER DE MINHA FROTA A MAIOR DO MUNDO!

UAU! AQUI ESTÁ! A LISTA DA FROTA INTEIRA DO "7 MARES"!

MINHA NOSSA! QUANTOS! É DURO DE ACREDITAR!

VENHAM! VAMOS COMPRAR A FROTA DA RICARDA!

ESPERE UM MINUTO, TIO PATINHAS!

VAI COMPRAR-LHE UM NÔVO LEME, NÃO?

CLARO! MANDAREI QUE O INSTALEM IMEDIATA-MENTE!

RICARDA! RICARDA! ACHEI O PAPEL!

ENTRE E... QUE FOI ÊSSE BARULHO?

BAM!

BAM!

MANDEI INSTALAR UM NÔVO LEME! E AQUI ESTÁ DINHEIRO SUFICIENTE PARA DEIXÁ-LA TRANQÜILA POR UM BOM TEMPO!

MUITO OBRIGADA! IH, IH! AGORA POSSO DAR UMA FESTA!

CUMPRI MINHA PARTE NO NEGÓCIO! E A FROTA DO "7 MARES" É MINHA, CERTO?

CLARO! AÍ ESTÁ ELA! *NAS GARRAFAS!*

QUAAC!

ESSA É A FAMOSA FROTA DO CAPITÃO "7 MARES"?! PENSEI QUE FÔSSEM ***NAVIOS*** DE VERDADE! RICARDA, VOCÊ ME ENGANOU!

NÃO, SENHOR! É A COLEÇÃO MAIS VALIOSA DO MUNDO... JÁ FIZERAM OFERTAS DE MILHÕES POR ELA!

MILHÕES?! NÃO DIGA!

E PARA MOSTRAR-LHE COMO GOSTEI DO NÔVO LEME, DAREI A FESTA EM SUA HONRA!

MUITO BEM! FAREI ALGO, TAMBÉM!

MAIS TARDE...

ESTOU TÃO FELIZ DE VOCÊ TER COMPRADO A FROTA DO VOVÔ! COLECIONAR MODELOS DE NAVIOS É UM ÓTIMO PASSATEMPO!

VEJA A MAIOR COLEÇÃO DE NAVIOS DO MUNDO ENTRADA NCr$ 1,00

MEU PASSATEMPO É COLECIONAR ***DINHEIRO***, RICARDA! E ÊSSES MODELOS ESTÃO AJUDANDO BASTANTE! EH, EH!

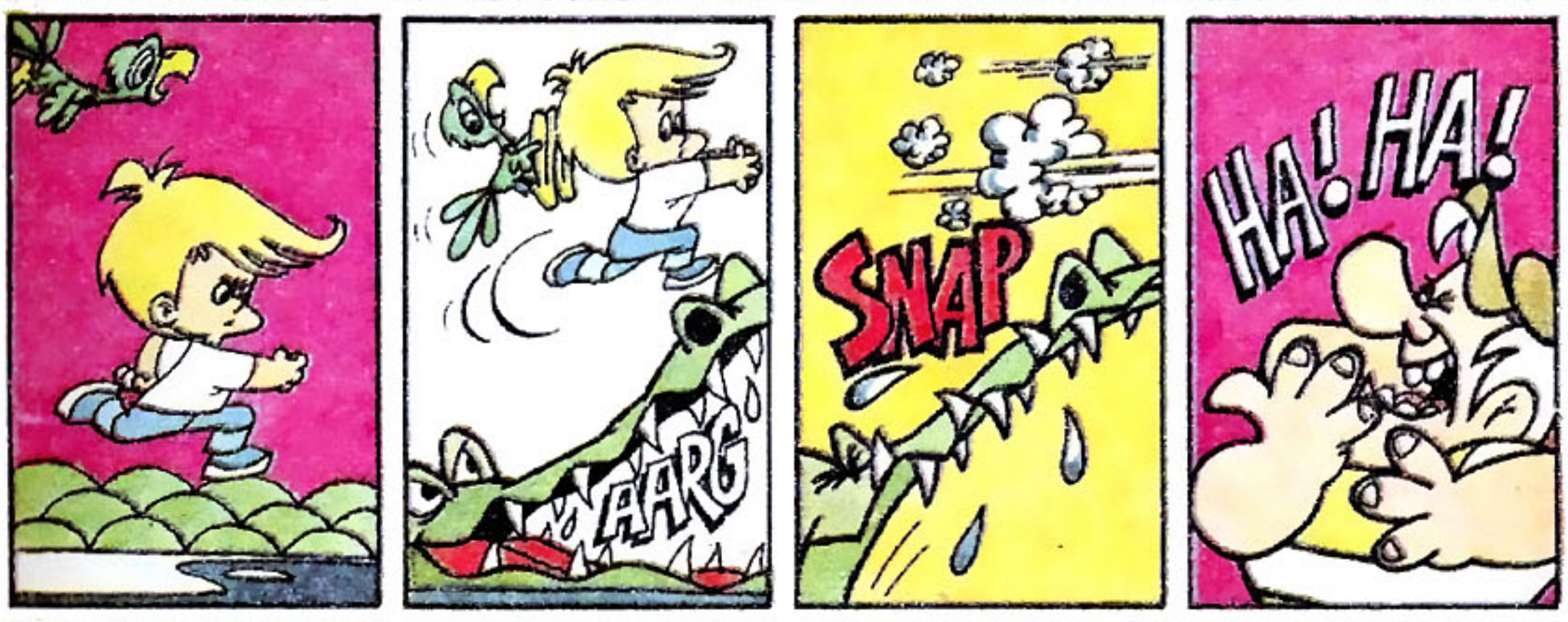
FIM

O PATO DONALD N.º 966 — 12/5/70 — Revista semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. / Redação: R. Emilio Goeldi, 575, tel.: 65-2104 / Administração: R. Emilio Goeldi, 575 / Correspondência: R. João Adolfo, 118, 1.º andar, caixa postal 2572, São Paulo / Diretor Revistas Infantis: Álvaro Figueiredo / Diretor Responsável: Waidemar de Souza / Distribuição exclusiva no país da Distribuidora Abril Ltda., São Paulo / Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Preço da assinatura: o mesmo do exemplar avulso, mais o frete registrado de superfície ou aéreo, multiplicado pelo número de edições do período desejado (máximo de um ano; mínimo de seis meses) / Ninguém está credenciado a angariar assinaturas: se fôr procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais / Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo: R. Brigadeiro Tobias, 773; no Rio de Janeiro: R. Sacadura Cabral, 141. Pedidos pelo Correio: caixa postal 945, São Paulo / Temos em estoque só as últimas seis edições / Impressa nas oficinas da Abril S.A. Cultural e Industrial, São Paulo — Todos os direitos reservados / Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions.

TODDY

apresenta

O CONSELHO



PARA O QUE DER E VIER

com

NESTON

-o Superalimento de cereais nobres

Você fica forte. Pronto para brincar e estudar, pronto para vencer. Porque Neston é um superalimento. É gostoso de todo jeito. E você mesmo pode prepará-lo com banana amassada, na "vitamina" de frutas ou com leite. Vá com Neston que você vai bem.

Impr. S.A.I.B. — São Paulo

NTRV-1/70